



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

At any time in the history of IE. speech or of any of its derivative tongues during the existence of the sept of Lat. *fāri* 'to speak' an onomatopoetic like *κουκού-φας* cuckoo (?) would have been inevitably analyzed as *cuccu-fans, an analysis that would have greatly facilitated the extension, under proper chronological conditions, of a *bh* suffix to bird names. Or, if *κουκούφα-s* is onomatopoetic through all its syllables, the root of *fā-ri* might even have been abstracted from it.

EDWIN W. FAY.

Nov. 18, 1916.

NOTE ON ARISTOPHANES AVES 1313.

In Ar. Av. 1313-14,

ταχὺ δὴ πολυάνορα τάνδε πόλιν
καλεῖ τις ἀνθρώπων,

Porson reads δὴ; the codices, δ' ἄν; G. Hermann (retaining *πτερῶν* in the antistrophe 1325), τὰν.

The MSS offer an example of ἄν + fut.; AN and ΔH are not infrequently interchanged, we are told,¹ but Porson's (on Eur. Hec. 1161) δὴ does not account for δ' unless it is the result of an early correction. One may recall however Xen. Cyn. 13. 7, *ῥάδιον γὰρ ἔσται αὐτοῖς ταχὺ μὴ ὀρθῶς μέμψασθαι*, and the emendation of G. Kaibel (Hermes XXV, 591 anm.), who suggested τὰ χύδην (scil. γεγραμμένα). A similar reading of the MSS in the Aristophanes passage is, I think, indicated,

τὰ χύδαν πολυάνορα τάνδε πόλιν
καλεῖ τις ἀνθρώπων,

your 'populous Pall Mall'—probably a comic allusion to a phrase of the day.

HENRY N. SANDERS.

Bryn Mawr, Pa.

¹ S. C. G. 432 footn.